



# FREI-SCHWIMMER-KONDENSATABLEITER

## TYP SS3 EDELSTAHL

„FREI-SCHWIMMER“-KONDENSATABLEITER MIT 3-PUNKT-AUFLAGE UND THERMISCHEM ENTLÜFTER

### Beschreibung

Ein vielseitig einsetzbarer Kondensatableiter für kleinere Kondensatmengen, komplett aus Edelstahl.

1. Geschweißte, wartungsfreie Konstruktion.
2. Frei rotierende Kugel reduziert den Verschleiß und passt sich automatisch dem Kondensatanfall an.
3. Wasservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
4. Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrrentlüftung.
5. Kompakte Bauweise.
6. Schmutzsieb mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.



### Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

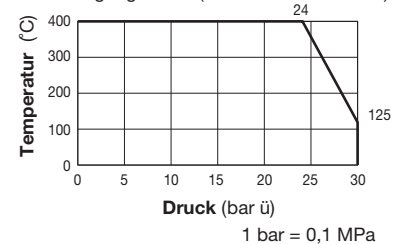
| Nennweite       | Kategorie | CE-Kennzeichnung   |
|-----------------|-----------|--|
| DN 15 bis DN 25 | —*        | Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig |

\* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt

### Technische Daten

| Typ                              | SS3N                           | SS3V      |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------|
| Einbaulage                       | horizontal                     | vertikal  |
| Anschluss                        | Muffe, Schweißmuffe, Flansch   |           |
| Größe/Nennweite                  | 1/2", 3/4", 1" / DN 15, 20, 25 |           |
| Differenzdruckstufen             | 5, 10, 21                      |           |
| Maximaler Betriebsdruck (bar ü)  | PMO                            | 5, 10, 21 |
| Maximaler Differenzdruck (bar)   | Δ PMX                          | 5, 10, 21 |
| Maximale Betriebstemperatur (°C) | TMO                            | 400       |

Max. Druck / Temperatur (PMA/TMA)  
Auslegungsdaten (NICHT Betriebsdaten)

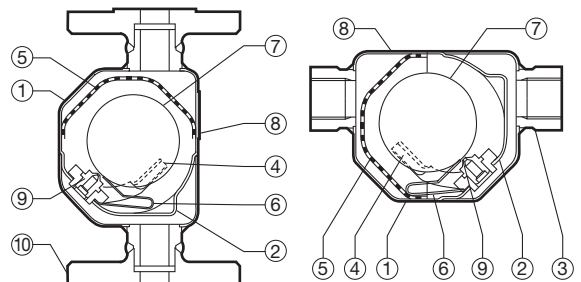


**VORSICHT**

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

| Nr. | Bauteil                | Werkstoff                  | DIN*   | ASTM/AISI* |
|-----|------------------------|----------------------------|--------|------------|
| ①   | Gehäuse                | Edelstahl A240 Type 316L   | 1.4404 | —          |
| ②   | Innere Verschlusskappe | Edelstahl A240 Type 316L   | 1.4404 | —          |
| ③   | Muffe                  | Edelstahlguss A351 Gr.CF8  | 1.4312 | —          |
| ④   | Schwimmerauflage       | Edelstahlguss A351 Gr.CF3M | 1.4435 | —          |
| ⑤   | Schmutzsieb            | Edelstahl SUS304           | 1.4301 | AISI304    |
| ⑥   | Entlüfterbügel         | Bimetall                   | —      | —          |
| ⑦   | Schwimmerkugel         | Edelstahl SUS316L          | 1.4404 | AISI316L   |
| ⑧   | Typenschild            | Edelstahl SUS304           | 1.4301 | AISI304    |
| ⑨   | Ventilsitz             | —                          | —      | —          |
| ⑩   | Flansch                | Edelstahlguss A351 Gr.CF8  | 1.4312 | —          |

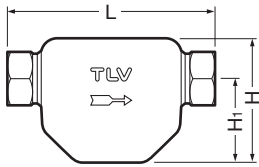
\* Vergleichbare Werkstoffe



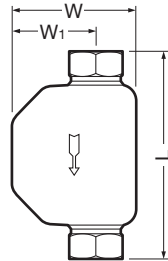
Copyright © TLV

**Abmessungen, Gewichte**

● **SS3N**  
Muffe



● **SS3V**



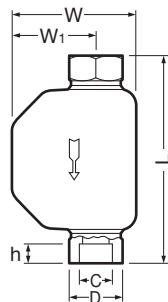
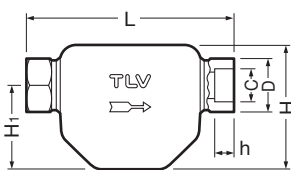
**SS3N/SS3V Muffe\***

(mm)

| Größe | L   | φH/W | H <sub>1</sub> /W <sub>1</sub> | Gewicht (kg) |
|-------|-----|------|--------------------------------|--------------|
| 1/2"  | 127 | 77   | 53                             | 0,8          |
| 3/4"  | 154 |      |                                | 1,0          |
| 1"    | 165 |      |                                | 1,2          |

\* BSP DIN 2999, andere Anschlussnormen auf Anfrage

Schweißmuffe



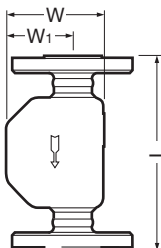
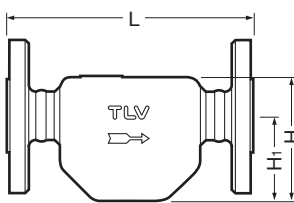
**SS3N/SS3V Schweißmuffe\***

(mm)

| DN | L   | φH/W | H <sub>1</sub> /W <sub>1</sub> | φD | φC   | h  | Gewicht (kg) |
|----|-----|------|--------------------------------|----|------|----|--------------|
| 15 | 127 | 77   | 53                             | 30 | 21,8 | 12 | 0,8          |
| 20 | 154 |      |                                | 36 | 27,2 | 14 | 1,0          |
| 25 | 165 |      |                                | 44 | 33,9 |    | 1,2          |

\* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage

Flansch



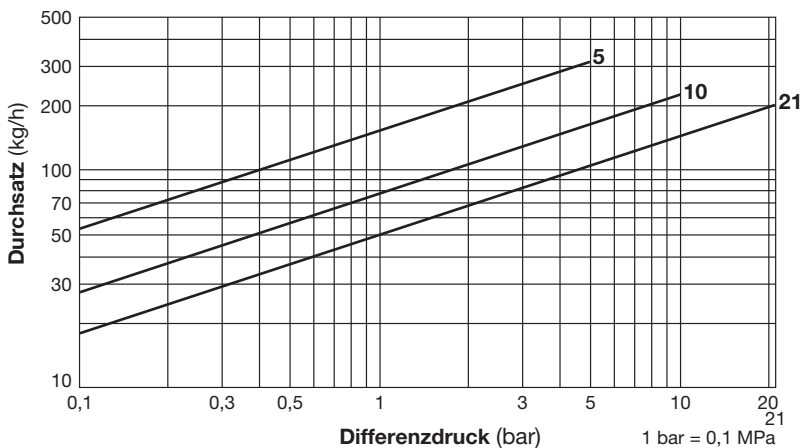
**SS3N/SS3V Flansch**

(mm)

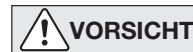
| DN | L        |         | φH/W | H <sub>1</sub> /W <sub>1</sub> | Gewicht (kg) |
|----|----------|---------|------|--------------------------------|--------------|
|    | DIN 2501 | PN25/40 |      |                                |              |
|    | 15       | 77      |      |                                |              |
| 20 | 2,8      |         |      |                                |              |
| 25 | 3,9      |         |      |                                |              |

Andere Flanschnormen auf Anfrage, möglicherweise mit anderer Länge L und anderem Gewicht

**Durchsatzkurven**



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattdampf Temperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

**TLV EURO ENGINEERING GmbH**

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany  
 Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50  
 E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer  
**TLV CO., LTD.**  
 Kakogawa, Japan  
 is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001  
 ISO 14001

